

Übersetzung aus dem Russischen

ZEUGNIS

über die mittlere (vollständige) Allgemeinbildung

Das vorliegende Zeugnis wird ausgestellt für Tatarkin Dmitrij Wladimirowitsch¹,

geboren in Wolgodonsk Rostower Gebiet

am 1. August 1978,

darüber, dass er 1995 die kommunale allgemeinbildende Mittelschule - College Nr. 16
beendete.

Direktor	Unterschrift
Stellvertretender Direktor für Erziehung und Bildung	Unterschrift
Klassenlehrer	Unterschrift
Lehrer	3 Unterschriften

Ausgestellt am 17. Juni 1995

Siedlung Stadt Wolgodonsk, Rostower Gebiet

Siegel

A Nr. 0565996

Die von mir nach dem vorgelegten Originaldokument angefertigte Übersetzung ist
vollständig und richtig; sie wird hiermit bestätigt.

Übersetzer: Fritz Kühn, 38820 Halberstadt, 10. Oktober 2009

F. Kühn



¹Schreibweise nach ISO-Norm ISO R 9: Tatarkin Dmitrij Vladimirovič
Schreibweise laut Registrierschein: Tatarkin Dmitry

Übersetzung aus dem Russischen

Beilage zum Zeugnis
über die mittlere (vollständige) Allgemeinbildung

LISTE

der Abschlusszeugnisse

(ohne Zeugnis über die mittleren (vollständige) Allgemeinbildung ungültig)

Tatarkin Dmitrij Wladimirowitsch¹

hat während der Ausbildung in der kommunalen allgemeinbildenden Mittelschule - College Nr. 16
die folgenden Kenntnisse nachgewiesen:

Bezeichnung der Fächer	Bewertung
Russische Sprache	4 (gut)
Literatur	3 (befriedigend)
Algebra und Anfänge der Analysis	4 (gut)
Geometrie	5 (ausgezeichnet)
Vaterländische Geschichte	4 (gut)
Allgemeine Geschichte	4 (gut)
"Mensch und Gesellschaft"	4 (gut)
Geografie	4 (gut)
Biologie	4 (gut)
Physik	4 (gut)
Astronomie	5 (ausgezeichnet)
Chemie	4 (gut)
Fremdsprache (Deutsch)	3 (befriedigend)
Körperkultur	5 (ausgezeichnet)
Grundlagen der Informatik und Datenverarbeitungstechnik	5 (ausgezeichnet)
Grundlagen der Sicherung der Lebensfähigkeit	4 (gut)
Grundlagen der Ökonomie	4 (gut)

Er bestand Qualifizierungsprüfungen zum Beruf
Zuerkannte Qualifikationskategorie (Klasse)
Außerdem absolvierte er erfolgreich das Programm der fakultativen Kurse.....
Er nahm 19..... teil am..... und belegte den..... Platz.

Schulsiegel	Direktor	Unterschrift
	Stellvertretender Direktor	Unterschrift
	für Erziehung und Bildung	Unterschrift
	Klassenlehrer	Unterschrift
	Lehrer	3 Unterschriften

Ausgestellt am 17. Juni 1995
Siedlung Stadt Wolgodonsk, Rostower Gebiet

Die von mir nach dem vorgelegten Originaldokument angefertigte Übersetzung ist
vollständig und richtig; sie wird hiermit bestätigt.

Übersetzer: Fritz Kühn, 38820 Halberstadt, 10. Oktober 2009.

F. Kühn



¹Schreibweise nach ISO-Norm ISO R 9: Tatarkin Dmitrij Vladimirovič
Schreibweise laut Registrierschein: Tatarkin Dmitry